

5) Robert Bosch Elektronik Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary				Sender VATID HU26951542				Delivery note no 5534907				Page 1			
1) Robert Bosch GmbH				If queries please specify customer and delivernote no.				3) Delivery note no				4) Dispatchdate			
Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh				1) Customer				5) Supplier No.				2) Receiver note			
Kg				1000911829				0091024089				04.02.2022			
Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.				LNR				Packb.				LKZ			
17) Dispatch place				21) Packing type				22) Dispatch sign				23) Total weight kg			
chHub				10 PAL				76680				gross 1.119,5 net 636,0			
15) additional data customer				20) Incoterms 2010				26) Receipt-unload-point				24)			
Free Carrier				Free Carrier				14249							
25) Dispatch Address				29) Description of delivery				40) Receiver notes							
Magna PT S.p.A.				EL Control Unit; aTCU-2-9.				Qty, (ls)				+/-			
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				640				Notes							
27) Pos				28) Bosch-Order-No.				30) Quantity							
1				0260.001.060				2NW				2510261401			
KUEHN + NAGEL S.r.l.				KUEHN + NAGEL S.r.l.				KUEHN + NAGEL S.r.l.				KUEHN + NAGEL S.r.l.			
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)				Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)				Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)				Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
10 FEB 2022				10 FEB 2022				10 FEB 2022				10 FEB 2022			
Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità				Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità				Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità				Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità			
42) Entry notes				43) Quantity check				44) Quality check/Testreport				45) Receiver			
46) Invoice check															
Rotation				Date				Name				bzw Nr			
Receiver notes															

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) AUTODANA GROUP S.R.L. J01/202208 : RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA PETRU MARCEL			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220205				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-811026							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 60		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 60		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ TÚROR	
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer 6746.000		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 6746.000		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³ 6746.000			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	
						Pénznem, Currency, Währung	
						Átvétő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlsanweisungen Bérmennyve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x							
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan 20220205				24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am,			
22 Feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan HUNGARY FOR: HUNGARY				23 Átvétő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Frachtführers AUTODANA GROUP S.R.L. J01/202208 : RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen AB36CYK		Rakomány Useful load Nutzlast			
		AB97CYK					

Veszélyes árutól az esetleges bizonylatokon kívül a ruvat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's own responsibility 1-15 (including 21+22).

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.
1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

cHUB/20221003035 3.példány

Vesszélyes áruknál az esetleges bizonytalanságok kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály-, a szám és adott esetben a bére.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Giftum ist, ausser der eventuellen Beschreibung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, das Ziffern, gegebenenfalls den Buchstaben.

11-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15továbbá 21+22 rovatoakat a feladó tölti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) AUTODANA GROUP S.R.L. J01/204/2006 : RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA <i>PETRU A. MANIULEA</i>	
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220205			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Belépfügte Dokumente SAP-811026			
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 72		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke PAL	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung KFZ
9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes AUTODANA		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer R	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 8,144.000
12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender Pénznem, Currency, Währung Átvétő Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückersetzung			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmintve, freight paid, frei Bérmintetés nélkül, freight to be paid, unfrei y		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen	
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 2022-02-05		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.	
22 Feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY CHUB Hatvan VAT: HU11672953		23 Átvétő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Sebeş, Str. Ciocărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug EORI: HU0000003018 Registration number Kennzeichen AB36CYK AB97CYK		Rakomány Useful load Nutzlast	